

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																				
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationssbladet enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markajumās saskaņā ar 65/2014																			
		M	330.0538.525 P1145	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoitajain nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																		
AEChood	79,1	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energía	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																			
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																			
FDEhood	23,7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliküünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																			
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliküünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																			
LHood	68	lux/Watt	LHood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte																			
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase																			
GFEhood	46,0	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitāte																			
GFEC	F		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimis efektiivitātes klase																			
Qmin	320	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulção de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnähastighet	Lufftflöde vid minnähastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooluminimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																			
Qmax	640	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulção de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxinhastighet	Lufftflöde vid maxinhastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																			
Qboost	730	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidad intensiva	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kehitystyylillä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolumaximumkiiruseel	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums																			
SPEmin	53	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid minnähastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kehitystyylillä miniminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon miniminukiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																			
SPEmax	68	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho missä kehitystyylillä maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimumilājā ātrumā																			
SPEboost	71	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-aktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lyfdefektusslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho missä kehitystyylillä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																			
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																			
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitearve oteterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																			
F	1,1		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papiluss informācija saskaņā ar 66/2014																			
Qbep	437,0	m3/h	Qbep	Coefficient of increment of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssekorfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors																			
EElhood	64,5		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																			
Qmax	730,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																			
Wbep	193,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medio en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medio no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																			
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvoolum	Maksimālā gaisa plūsma																			
Wlwa	68	dBa	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inflytt värde vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt värde vid punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электротергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																			
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Leistung des Lichtsystems	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda																			
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottigan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplaten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoimega pliidiplaadil	Vidējais apgaismoju sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas																			
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lyd effektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uzstādījuma																			
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary. 3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisson. 2) Utilisez la vitesse accélérée uniquement dans les cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odores.			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEPAUNUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Drehzahl zu schalten, um Feuchtigkeit abzusaugen und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die höchste Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserkennung. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit op de laagste snelheid in wanner u met koken begint om vocht te verwijderen en geruchten te elimineren. 2) Gebruik de hoogste intensieve alleen wanner u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanner u veel vochtveelheid damp ont verist. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor justifique. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrigasa y anticeros.			CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor justificar. 4) Manter limpo o filtro ou a filtros da campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.			RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kooksviten på min. hastighet när du börjar tillagningen för att fuktutöningen och lukften ska avlägsnas. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka kökfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att kökfläktens filter rent/rene för att optimalt få ett luftkylfilterns effektivitet.			ENGIENSAASAATON UVOJA 1) Käynnistä liesituuttimen miniminopeudella ruokailtuun aloittaessasi ja hajuun postamiseksi kettilläsi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja huuhda optimaalisesti.			TIPS TIL ENGIENBESPARELSE 1) Start med laveste mininumsfastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftgheten og fjerne lugter. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når det er nødvendigt. 4) Hold køkkenflækten ren og lufttrene før du optimerer deres funktion.			REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAI OTTĀTURĒBĒBIENĪBAS 1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdz liesu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tā ir nepieciešama. 4) Pārbaudīt filtrus katru reizi, lai optimizētu tvaiku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.			REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAI OTTĀTURĒBĒBIENĪBAS 1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdz liesu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Pārbaudīt filtrus katru reizi, lai optimizētu tvaiku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.			REKOMENDACIJAS PO EKONOMIJAI OTTĀTURĒBĒBIENĪBAS 1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdz liesu ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena garšvielas. 2) Izmanto augstāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 3) Paaugstināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Pārbaudīt filtrus katru reizi, lai optimizētu tvaiku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.		
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Efiċientã Energetica / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

S	PF	FABER	
	M	330.0538.525	P1145
	AEChood	79,1	kWh/a
ECC	B		
FDEhood	23,7		
FDEC	B		
LEhood	68	lux	Wat
LEC	A		
GFEhood	46,0	%	
GFEC	F		
Qmin	320	m ³ /h	
Qmax	640	m ³ /h	
Qboost	730	m ³ /h	
SPEmin	53	dB	
SPEmax	68	dB	
SPEboost	71	dB	
PO	0,49	Watt	
Ps	N/A	Watt	
PI	1,1		
EELhood	64,5		
Qbep	437,0	m ³ /h	
Pbep	377	Pa	
Qmax	730,0	m ³ /h	
Wbep	193,0	W	
WL	2,2	W	
Emiddle	150	lux	
Lwa	68	dB	A

	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
PF	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrotekstas informacija pagal 65/2014	Skedata tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobkov podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posakičevnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κarteσία του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'ın göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bileceği Targe de réir Uimh, 65/2014
S	Назва поставящата фирма	Tiekėjo pavadinimas	Isam i-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Teđarijaci adı	Име на доставящия	Назив добавяща	Аимн ан tsóidárthair
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikatori tal-modeli	A készletű típusszáma	Identifikační modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacija proizvoda	Ime identifikacijskega modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheantóir an mhála
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	II-konsum tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошна енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bílana
ECC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	II-klasi tal-effiċjenza enerġetika	Energiashatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасности	Alcime Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybius dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza fluiddinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluiddinamică	Klasa wydajności fluiddynamicznej	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Razred hidrodinamičke učinkovitosti	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на филтра	Класа ефикасности динамиче филтура	Alcime Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Alcime Eifeachtúlachta Aisíní
LEhood	Клас ефикасности осветления	Apsvietimo efektyvumas	II-klasi tal-Effiċjenza ta-Tidwil	Világítási hatékonyság	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred svetline učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyrdinamia Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Alcime Eifeachtúlachta Aisíní
GFEhood	Щорчний витрати енергії	Riebiąq filtravimo efektyvumo klasė	L-effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírűzöresi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Eficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефикасност на филтрирането на мазнини	Ефикасност филтрирање мазти	Eifeachtúlacht um Scagairtí Gréise
GFEC	Клас ефикасности филтрации жиру	Riebiąq filtravimo efektyvumo klasė	II-klasi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassjiet	Zsírűzöresi hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Trieda účinnosti protlukové filtrácie	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефикасност на филтрирането на мазнини	Класа ефикасности филтрирање мазти	Alcime Eifeachtúlachta um Scagairtí Gréise
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimalių greičiu	II-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok za najmanjši hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушный поток при минимальной скорости	Проток ваздуха при минимальној брзини	Aersheabhach Iosta le ghnáthúis
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimalių greičiu	II-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok za najveću hitrosti	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушный поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhach Uasta le ghnáthúis
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didesniajam greičiui	III-Fluss tal-Arja I-Modiata Intenziva waqt ta' qawwa normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην εντονίτη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушный поток при усилённой скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhach ag an dianúsúit
SPEmin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мин. шумів.	Garsoinis lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenzja A li-velocità minima	Lövegibemért A hangnyomásszint minimális fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisii de putere sonora A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ahgrilisi ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в атмосфері при мінімальній швидкості	Подерсана снага звука емітованого в атмосфері при мінімальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas iosta
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумів.	Garsoinis lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenzja A li-velocità massima	Lövegibemért A hangnyomásszint maximális fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisii de putere sonora A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na najmanjši hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ahgrilisi ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень шуму в атмосфері при максимальній швидкості	Подерсана снага звука емітованого в атмосфері при максимальній швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зростаючого шуму	Garsoinis lygis ore esant didesniajam greičiui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenzja A li-velocità massima	Lövegibemért A hangnyomásszint intenzív fordulatánál	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisii de putere sonora A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivni hitrosti	Εκπομπή σταθμισμένη ηχητικής ισχύος Α στον αέρα στην εντονίτη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ahgrilisi ses Gücü Emisyonu	Рівень шуму в атмосфері при зростаючій швидкості	Подерсана снага звука емітованого в атмосфері при зростаючій швидкості	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an dianúsúit nó an luas treistithe
PO	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	II-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mitli	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu pri režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zužycie prądu v trybie wyłączonej	Potrójena elektrċne enerġije u naċnu "off"	Poraba toka v naċnu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı Modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρωση ηλεκτρικη ενεργεια u ισχυλων εντονησθων	Iđú cumhachta agus 6 sa mhóid mhótha
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budėjimo režimu	II-konsum tal-enerġija fil-modaltà Sternija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmódban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu moduli standby	Zužycie prądu v trybie gotowości	Potrójena elektrċne enerġije u naċnu "standby"	Poraba toka v naċnu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωση ηλεκτρικη ενεργεια u стаvυ pripravljenosti	Iđú cumhachta agus 6 sa mhóid mhótha
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informácie podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014	Podatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ın göre ilave bilgii	Информацията допълнително съгласно 66/2014	Podatne informacije prema 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh, 66/2014
F	Коефіцієнт збалансування часу	Lako padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-filn	Iđónvegis eigiðuottöl	Koeficient nárustu v čase	Faktor znergeticke účinnosti	Indice de creștere a factorului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Συντελεστής διόρθωσης χρόνου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт на врівноваження в часі	Индекс енергетска ефикасности	Fachtóir méadaithe ama
EELhood	Индекс енергоэффективности	Energijos efektyvumo indeksas	II-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiashatékonyági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indekš energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетска ефикасности	İmncəsi Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	Вимірювана швидкість потоку повітря у точці макс. КҚД	Išmatuotas oro srauto greičiui esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-R-rata tal-fluss tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Prietok vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni protok, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmüş hava akışı oranı	Измерен въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Мерени приток ваздуха у такој највеће ефикасности	Ráta aersreafa toimhaise ag a bpointe éifeachtúlais is fear
Wbep	Вимірюваний тиск повітря у точці макс. КҚД	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-Pressjoni tal-enerġija massima	A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu meryný v bode najvejšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Ciśnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta da ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно налягане в точката на най-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у такој највеће ефикасности	Ráta aerbhuá toimhaise ag a bpointe éifeachtúlais is fear
Qmax	Максимальный расход воздуха	Maksimalus oro srautas	II-Fluss massimo tal-enerġija	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer au maxm	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni protok	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максималан проток ваздуха	Aersheabhach uasta
Wbep	Вимірювана швидкість електроенергії у точці макс. КҚД	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	II-kontribut tal-enerġija elettrica mikieji fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon meryný v bode najvejšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç değeri	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Мерени електричне енергεια у такој највеће ефикасности	Inchur cumhachta leictre toimhaise ag a bpointe éifeachtúlais is fear
WL	Номинальная мощность осветления	Nominali apsvietimo galia	II-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwil	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetljava	Nazivna moč sistema osvjetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Avyrdinamia sisteminn nominalni güç	Номинална мощност на осветелната система	Номинална система осветлення	Cumhacht armilliul an chórais soilleithe
Emiddle	Средний уровень освещенности на поверхности плинта	Vidutinis virykės lygis paviršiaus apšvietimas ir plovelyje	II-lluminazzjoni media tas-sistema tal-tidwil fuq il-wegħa għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na povrchu plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na úrovni dosky	luminaire medie a sistemului de iluminat pe ravnina	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvijete na ravni za kuharje	Prosječno osvjetljenje sistema osvijetljava na ravni za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδινάριστας	Prijime alainda osvetljenia sisteminn vřku povrchnosti za osvjetljavanje	Средно осветляване на осветелната система върху повърхността за осветяване	Просечна янция осветлення на релној површина	Medansolais an chórais soilleithe ar an droimhla cōcaireachta
Lwa	Рівень акустичного шуму в повітрі на найвищому значенні шуму	Garso galios lygis ore esant didžiausiam nustatymui	L-Emissionijoti Akustici, ipezzati għall-frekwenzja A li-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Posavjetu dźwięku przy maksimumu nastawit	Zrloňhitvni hitrosti isovosni	Επίπεδο ηχητικής ισχύος στην μέγιστη απόδοση	En yüksək ayvadas ses gücü seviyesi	Ниво на звукава мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas uasta
ПОРЯДИ ЗОНО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕН	1) На початку приготування уникнути витраты на мінімальній швидкості, щоб непереривно вступити до подогрівання запалю. 2) Використовуйте підсвічування швидкості, тільки коли це вкрай необхідно 3) Збалансувати швидкість витяжки, тільки коли це контролюється через велику кількість пари 4) Підтримувати достатню фільтр(а) витяжки для ефективної фільтрації жиру та запалю.	ENERGIJOS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle,junkite traukuota urovimines vertemes na minimaliaj greičiui, kad samaztuje dregme ir šviesumo apšvietimą, tik tada prasitaisius kvapams pašalinimui. 2) Naudokite greičio pavarą tik tada, kai yra būtina. 3) Užtikrinkite greičio pavarą tik tada, kai tai kontroliuojama per didžiulį garų kiekį. 4) Tilkiai palaikykite filtravimo lygį, tik tada, kai tai būtina.	SUGGERIMENTI GħAL ŻUQ KORRETTU TAL-IMPATT AMBIENTALI: 1) Kbi jnġungiate virykle, junkite traukuota urovimines vertemes na minimaliaj greičiui, kad samaztuje dregme ir šviesumo apšvietimą, tik tada prasitaisius kvapams pašalinimui. 2) Naudokite greičio pavarą tik tada, kai yra būtina. 3) Užtikrinkite greičio pavarą tik tada, kai tai kontroliuojama per didžiulį garų kiekį ta u yra būtina. 4) Tilkiai palaikykite filtravimo lygį, tik tada, kai tai būtina.	ENERGIATÁKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK: 1) A főzés megkezdésekor a legkisebb sebességgel kezdje az étkezés előkészítését, csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 2) Intenzív működés csak akkor engedélyezhető, ha a hővesztés csökkentése érdekében történő tisztán és szűrő vagy szűrőcske cseréjéhez szükséges. 3) A fűtés megkezdésekor a lehető legkisebb fordulatszámmal kezdje a főzést, majd csak akkor növelje, ha az indokolt a gőzmennyiség miatt. 4) Az optimalis zajszintű és szagmentesítés miatt engedélyezhető a motor teljes sebességű működése, csak akkor, ha szükséges a zsírszűrő vagy szűrőcske cseréjéhez.	ADY PRO ENERGETICKÝ ÚSPOR: 1) Keď začínate variť, využite najnižšiu rýchlosť, aby bolo možné pretrvať na nízkej rýchlosti, iba keď je to nevyhnutné. 2) Intenzívny výkon použite iba vtedy, keď je to nevyhnutné na odstránenie zápachu. 3) Rýchlosť odvádzajúceho filtra nastavte na najnižšiu možnosť, iba keď je to nevyhnutné. 4) Podporujte optimálnu rýchlosť extrakcie, iba keď je to potrebné na odstránenie tukov a zápachu.	ODPORUČANÍ NA ÚSPORU ENERĖIE: 1) Keď začínate variť, aktivujte odváďač páry pri minimálnej rýchlosti, iba keď je to nevyhnutné. 2) Intenzívny výkon použite iba vtedy, keď je to nevyhnutné na odstránenie zápachu. 3) Rýchlosť odvádzajúceho filtra nastavte na najnižšiu možnosť, iba keď je to nevyhnutné. 4) Podporujte optimálnu rýchlosť extrakcie, iba keď je to potrebné na odstránenie tukov a zápachu.	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĖIE: 1) Când încep să gătesc, utilizez viteză mică pentru a economisi energie și să reduc nivelul de zgomot în bucătărie. 2) Utilizez viteză mare doar atunci când este necesar pentru a elimina mirosurile din bucătărie. 3) Răspunsul de aspirație a aerului trebuie să fie la o viteză mică, doar atunci când este necesar pentru a elimina mirosurile sau pentru a optimiza eficiența extracției. 4) Susțin viteză medie în funcție de cantitatea de aer cald impune acest lucru pentru a economisi energie și a reduce nivelul de zgomot în bucătărie.	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności ENERĖIE: 1) Po rozpoczęciu gotowania, ułóż najniższą prędkość, aby było możliwe przetrwać na niskiej prędkości, tylko wtedy, gdy jest to konieczne. 2) Wykorzystaj pełną prędkość tylko w sytuacjach wymagających usunięcia zapachu. 3) Powyższe ustawienie szybkości wentylacji należy ustawić na najniższą możliwą, tylko wtedy, gdy jest to konieczne. 4) Wspieraj optymalną prędkość ekstrakcji, tylko wtedy, gdy jest to konieczne do usunięcia tłuszczu i zapachu.	SAVJETI ZA ENERĖTSKU KONVUZIRANJE: 1) Ob začne kuhanje, vključite najnižjo hitrost, da bi bilo mogoče preživeti na nizki hitrosti, samo ko je to potrebno. 2) Intenzivno bržuno samo ko je potrebno za odstranjevanje vonjav. 3) Povšajte hitrost napajanja samo ko je potrebno za odstranjevanje vonjav. 4) Podržavajte optimalno hitrost ekstrakcije, samo ko je potrebno za odstranjevanje maščob in vonjav.	PRIPOROČILA ZA VAREVANJE TUKOV: 1) Ob začetku kuhanja vključite najnižjo hitrost, da bi bilo mogoče preživeti na nižji hitrosti, samo ko je to potrebno. 2) Intenzivno bržuno uporabite samo takrat, ko je to potrebno za odstranjevanje vonjav. 3) Povšajte hitrost napajanja samo ko je potrebno za odstranjevanje vonjav. 4) Podržavajte optimalno hitrost ekstrakcije, samo ko je potrebno za odstranjevanje maščob in protiv mirisa.	SAVJETI ZA ENERĖTSKU KONVUZIRANJE I DE ENERĖIE: 1) Ob začne kuhanja ukljuċite najnižju hitrost, da bi bilo moguće preživjeti na nizkoj hitrosti, samo kada je to potrebno. 2) Intenzivno brzinu samo kada je potrebno za uklanjanje mirisa od kuhinjske vonjave. 3) Povšajte hitrost napajanja samo kada je potrebno za uklanjanje mirisa od kuhinjske vonjave. 4) Podržavajte optimalnu brzinu ekstrakcije, samo kada je potrebno za uklanjanje masnoće i protiv mirisa.	PRIPOROČILA ZA VAREVANJE TUKOV: 1) Ob začne kuhanja ukljuċite najnižju hitrost, da bi bilo moguće preživjeti na nižji hitrosti, samo kada je to potrebno. 2) Intenzivno brzinu uporabite samo takrat, ko je to potrebno za odstranjevanje vonjav. 3) Povšajte hitrost napajanja samo ko je potrebno za odstranjevanje vonjav. 4) Podržavajte optimalno hitrost ekstrakcije, samo ko je potrebno za odstranjevanje maščob in protiv mirisa.	PRIPOROČILA ZA VAREVANJE TUKOV: 1) Ob začne kuhanja ukljuċite najnižju hitrost, da bi bilo moguće preživjeti na nižji hitrosti, samo kada je to potrebno. 2) Intenzivno brzinu uporabite samo takrat, ko je to potrebno za odstranjevanje vonjav. 3) Povšajte hitrost napajanja samo ko je potrebno za odstranjevanje vonjav. 4) Podržavajte optimalno hitrost ekstrakcije, samo ko je potrebno za odstranjevanje maščob in protiv mirisa.	SYMBOΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ: 1) Όταν αρχίζετε να μαγειρεύετε, ανάψτε τον απορροφητή στην ελάχιστη ταχύτητα για να ελατρώσει το θόρυβο, μόνο όταν είναι απαραίτητο. 2) Χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ταχύτητα μόνο όταν	